

Instrucciones: La información en esta solicitud es estrictamente confidencial y no se divulgará a personas ajenas al programa sin el permiso por escrito del solicitante. Se solicita información para establecer la elegibilidad y para los requisitos de informes federales. Si necesita ayuda para completar el formulario, llame al (717) 291-4730 para obtener ayuda.

Puede haber una lista de espera para recibir asistencia con el Programa de Control de Riesgos de Plomo de la Ciudad de Lancaster. Toda la información proporcionada es confidencial y debe ser retenida por la Oficina de HNRU. Hay preferencias en la lista de espera para hogares con niños que tienen un nivel de sangre elevado (EBL). Este no es un programa de rehabilitación de viviendas. Todos los proyectos se centran en la eliminación de los riesgos de pintura con plomo solamente.

Dirección de la propiedad que se está considerando: _____
 ¿A Recibió recientemente un aviso de infracción de la Ciudad para esta Propiedad? Yes No

Sección I - Propietario / Propietario

Nombre _____	Teléfono _____	
Dirección _____	Correo electrónico _____	Código _____
_____	Ciudad _____	Estado _____

Sección II - Sociedad Administradora

Nombre _____	Teléfono _____	
Dirección _____	Ciudad _____	Estado _____
_____	_____	Código _____

Sección III - Sobre el hogar

Residencia <input type="checkbox"/> Unifamiliar <input type="checkbox"/> Unidad múltiple	¿Cuántas unidades hay en este edificio? _____
Compañía hipotecaria _____	
Dirección _____	Ciudad _____ Estado _____ Código _____
Saldo actual del préstamo \$ _____	Pago hipotecario \$ _____
¿Tiene una segunda hipoteca en esta propiedad? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	
Compañía hipotecaria _____	
Saldo actual del segundo préstamo \$ _____	Pago mensual actual \$ _____
hipotecario _____	
¿Están incluidos los impuestos y el seguro en su pago mensual de la hipoteca? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	

Sección IV - Gastos del propietario (si los paga el propietario)

Hipoteca \$ _____ / por mes	basura \$ _____ / por mes
Agua & Alcantarilla \$ _____ / por mes	
Seguro para propietarios de casas \$ _____ / por mes	Impuestos \$ _____ / por mes
<i>(si no está incluido en la hipoteca)</i>	<i>(si no está incluido en la hipoteca)</i>

Sección V - Información del inquilino

Nombre del inquilino _____	Numero de Unidad _____
Dirección _____	Ciudad _____ Estado _____ Código _____
Teléfono _____	Numero de habitaciones: _____
¿Desea que nuestra oficina envíe una solicitud al inquilino? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	
Nombre del inquilino _____	Numero de Unidad _____
Dirección _____	Ciudad _____ Estado _____ Código _____
Teléfono _____	Numero de habitaciones: _____
¿Desea que nuestra oficina envíe una solicitud al inquilino? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	
Nombre del inquilino _____	Numero de Unidad _____
Address _____	Ciudad _____ Estado _____ Código _____
Teléfono _____	Numero de habitaciones: _____
¿Desea que nuestra oficina envíe una solicitud al inquilino? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	

Sección VI - Documentos / información para presentar con la solicitud

1. Este formulario de solicitud original, completado y firmado por todas las personas que figuran en la escritura
2. Una copia de su identificación con foto emitida por el gobierno de todas las personas que figuran en la escritura
3. Una copia de la póliza de seguro de hogar
4. Último estado de cuenta de la hipoteca bancaria para el primer y segundo gravamen (si corresponde)
5. Una copia del Acuerdo Operativo (si corresponde)
6. Una copia del contrato de arrendamiento con el inquilino (s)

Sección VII - Consentimiento de lo siguiente:

Initial _____

_____ Por la presente doy mi permiso y consentimiento para que un representante del Programa de Control de Peligros de Plomo (LHCP) de la Ciudad de Lancaster tome fotografías de mi propiedad. Entiendo que las fotografías pueden usarse en la aplicación para mejoras con el LHCP de la Ciudad de Lancaster. Considero que la Ciudad de Lancaster y sus socios son inofensivos y libres de cualquier reclamo relacionado con el consentimiento y el uso de imágenes. Este consentimiento es válido indefinidamente a menos que sea revocado por escrito.

_____ Entiendo que soy un participante voluntario en este programa, y si soy aprobado para el LHCP de la Ciudad de Lancaster, los inquilinos pueden necesitar abandonar mi residencia por un período de tiempo mientras se realizan las actividades de eliminación de plomo. El alcance de la remediación del plomo y la posibilidad de reubicación se basarán en la prueba de plomo inicial realizada por el LHCP de la Ciudad de Lancaster.

_____ Autorizo y ordeno a cualquier agencia, organización, empresa o individuo federal, estatal o local que divulgue a la Unidad de Revitalización de Viviendas y Vecindarios de la Ciudad de Lancaster cualquier información o materiales necesarios para completar y verificar mi solicitud de participación y / o mantener mi asistencia bajo el LHCP. Entiendo y acepto que esta autorización o la información obtenida con su uso puede ser otorgada y utilizada por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) de los Estados Unidos para administrar y hacer cumplir las reglas y políticas del programa.

_____ Entiendo que, dependiendo de las políticas y requisitos del programa, puede ser necesaria información previa o actual sobre mí o mis inquilinos. Se pueden solicitar verificaciones y consultas que incluyen, entre otras: identidad, empleo, ingresos, activos, residencia, actividad de alquiler, propiedad, impuestos a la propiedad, etc.

_____ Entiendo que un representante de la Oficina de Zonificación e Inspecciones de la Ciudad de Lancaster podría inspeccionar mi casa por cualquier deficiencia de vivienda y que puedo recibir una carta que indique esos artículos. Las deficiencias de la vivienda deben abordarse en el tiempo especificado por la Oficina de Zonificación e Inspecciones a mi cargo.

_____ Estoy de acuerdo en que una fotocopia de esta autorización se puede utilizar para los fines anteriores y permanecerá vigente por un período de cinco años a partir de la fecha de la firma. Acepto el consentimiento para fotografías, notificación de reubicación, divulgación de información, información cubierta y condiciones.

Sección IX - Reconocimiento y Acuerdo

Initial _____

_____ Doy permiso a la Ciudad de Lancaster para realizar una inspección de pintura con plomo, evaluación de riesgos y muestreo de polvo para determinar la presencia de pintura a base de plomo en el hogar. Entiendo que si no utilizo el Programa de Control de Riesgo de Plomo, se me cobrará una tarifa por los servicios.

_____ Los propietarios de unidades de alquiler que utilizan el Programa de Control de Riesgos de Plomo contribuirán con el diez por ciento (10%) del costo total de HUD del proyecto hasta el monto de la subvención permitida, o la diferencia entre el monto del contrato y el monto de la subvención.

 a) a) La contribución del propietario se deberá al momento de la firma de los contratos, antes del inicio de la construcción.

 b) b) El pago se realizará en forma de un cheque oficial de banco a nombre de la Ciudad de Lancaster quien completara el trabajo.

_____ Se archivará una hipoteca con la Oficina del Registrador de Escrituras del Condado de Lancaster por el monto del contrato de construcción (menos la contribución del propietario al proyecto). Se debe pagar una tarifa de presentación de \$ 70.25 al momento de la firma de los contratos. La hipoteca y la nota permanecen en el archivo durante cinco años después de que se complete el proyecto y la propiedad pase una prueba de aprobación de plomo. No se cobran pagos y no se devengan intereses en la nota durante este tiempo. En el aniversario de la fecha registrada, del quinto año, se libera la hipoteca y el pagaré.

_____ Entiendo y permito que la Ciudad de Lancaster controle mi propiedad cada año hasta que expire el período de asequibilidad. Estoy obligado a mantener documentos que documenten el esfuerzo de alquiler de buena fe..

_____ Se requiere que los propietarios mantengan una cobertura de seguro contra pérdida por incendio y riesgos durante la vida del Préstamo. Dicho seguro nombrará a la Ciudad de Lancaster, Departamento de EDNR, como asegurado adicional.

_____ Los inquilinos de la propiedad en cuestión pueden ser reubicados durante el período de construcción por razones de salud y seguridad.

_____ He / hemos leído el Formulario de solicitud del Programa de revitalización de viviendas y vecindarios y entiendo que mis / nuestras respuestas a todas las preguntas anteriores y las declaraciones que he / hemos hecho son verdaderas y correctas a mi leal saber y entender. Autorizo / autorizamos a la Unidad de Revitalización de Viviendas y Vecindarios y sus agentes designados a contactar a cualquier fuente para solicitar y / o verificar la información necesaria para cualquier determinación de elegibilidad para el propósito del programa. Entiendo / entendemos que cualquier discrepancia u omisión en la información que proporcioné puede descalificarme / participar de la participación en el programa. Si se descubren tales discrepancias u omisiones después de que un préstamo sea aprobado o otorgado a mí / nosotros, entiendo / entendemos que cualquier saldo pendiente del Préstamo puede ser vencido y pagadero de inmediato.

Todos los propietarios que figuran en la escritura de la propiedad

Firma del propietario / propietario	Fecha	Firma del co propietario / propietario	Fecha
-------------------------------------	-------	--	-------

SÓLO PARA USO DE OFICINA

Solicitud recibida por: _____ Fecha Recibido: _____

SOLICITUDES COMPLETAS PUEDEN SER ENVIADAS POR CORREO O ENTREGADAS A MANO A:

PO BOX 1599 120 NORTH DUKE STREET, LANCASTER, PENNSYLVANIA, 17608-1599
 (T) 717--291-4730 (TDD) 717-291-4761 (FAX) 717-291-4827
WWW.CITYOFLANCASTER.COM